

| | |
|-------------------------|--|
| 1. Record Nr. | UNINA9910796044903321 |
| Autore | Shem Tov ben Isaak, of Tortosa, <active 13th century.> |
| Titolo | Medical glossaries in the Hebrew tradition : Shem Tov ben Isaac, Sefer Almansur : with a supplement on the Romance and Latin terminology / by Gerrit Bos, Guido Mensching, Julia Zwink |
| Pubbl/distr/stampa | Leiden ; ; Boston : , : Brill. c2017 |
| ISBN | 90-04-35203-1 |
| Descrizione fisica | 1 online resource (130 pages) |
| Collana | Etudes sur le Judaisme medieval ; ; 72 |
| Altri autori (Persone) | BosGerrit <1948-> MenschingGuido ZwinkJulia Shem Tov ben Isaak, of Tortosa, <active 13th century.> RaziAbu Bakr Muhammad ibn Zakariya <865?-925?> |
| Disciplina | 610.1/4 |
| Soggetti | Medicine, Medieval Medicine, Arab Arabic language - Medical Arabic Hebrew language, Medieval Arabic language Latin language, Medieval and modern Pharmacopoeias as Topic Medicine, Arabic Terminology as Topic History, Medieval Terminology |
| Lingua di pubblicazione | Inglese |
| Formato | Materiale a stampa |
| Livello bibliografico | Monografia |
| Note generali | Includes indexes. |
| Sommario/riassunto | The Sefer Almansur contains a pharmacopeia of about 250 medicinal ingredients with their Arabic names (in Hebrew characters), their Romance (Old Occitan) and occasionally Hebrew equivalents. The pharmacopeia, which describes the properties and therapeutical uses of |

simple drugs featured at the end of Book Three of the Sefer Almansur . This work was translated into Hebrew from the Arabic Kitb al-Manr (written by al-Rz) by Shem Tov ben Isaac of Tortosa, who worked in Marseille in the 13th century. Gerrit Bos, Guido Mensching and Julia Zwink supply a critical edition of the Hebrew text, an English translation and an analysis of the Romance and Latin terminology in Hebrew transcription. The authors show the pharmaceutical terminological innovation of Hebrew and of the vernacular, and give us proof of the important role of medieval Jews in preserving and transferring medical knowledge.
